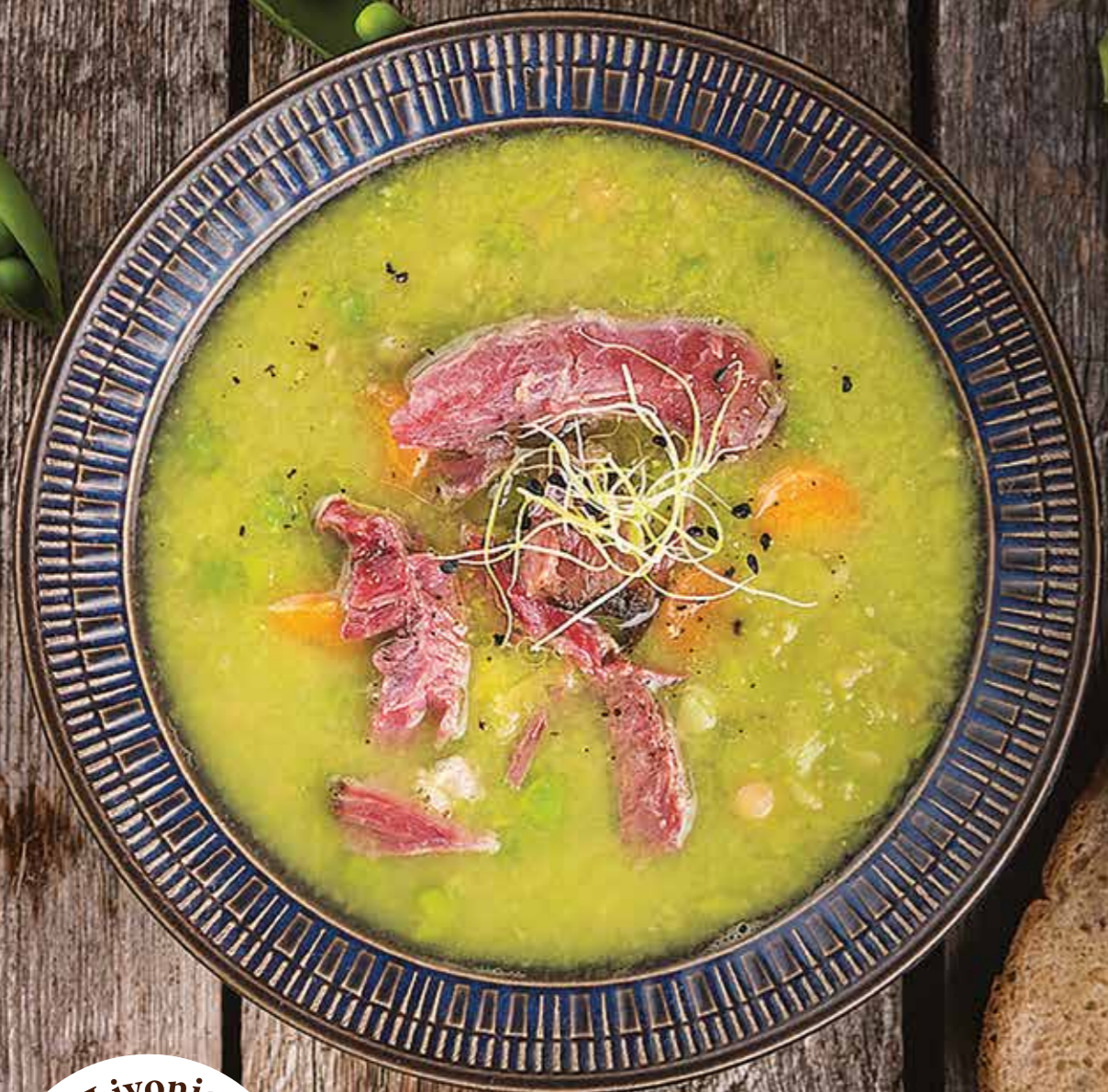


KULINAARNE RÄNNAK
CULINARY ROUTE

LIIVIMAA MAITSED FLAVOURS OF LIVONIA



www.flavoursoflivonia.com



LIIVIMAA on ühendanud Eestit ja Lätit alates 13. sajandist.

LIVONIA has been connecting Estonia and Latvia since the 13th century.

Kuigi Liivimaa piirid on kaartidelt juba üle 100 aasta kadunud, ühendab mitmekesine toit meid endiselt. Küpsetame leiba ja pruulime õlut, kasutame rikkalikult loodusande – metsamarju, seeni, kala ja ulukiliha ning paljud toidudki on nii Eestis kui Lätis sarnased.

Maitserännakule minnes saate teada, kuidas on Liivimaa aeg mõjutanud tänapäevaseid lätlaste ja eestlaste toite. Kohupiimajuustudest ja soolatud kaladest kuni marjadest valmistatud maiusteni – kogu ajalugu on siinsamas laual!

Even though Livonia has not been on any maps for over a hundred years, we are still connected by its diverse food. We bake bread and brew beer, use a lot of what our lush nature has to offer – wild berries, mushrooms, fish and game meat so many of the foods are similar in Estonia and Latvia.

Going on a journey of tastes, you will find out how Livonian times have influenced contemporary Latvian and Estonian cuisine. From curd cheeses and salted fish to berry desserts – all of the history is on the table!

Liivimaa Maitseed võrgustik ühendab täna enam kui 330 ettevõtet Eestist ja Lätist – toidutootjaid ja toidupakkujaid, kes kõik väärtustavad kohalikku toitu ja traditsioone.

Today, the Livonian Culinary Route network unites more than 330 businesses in Estonia and Latvia – food producers and food providers, all of whom value local food and traditions.

Vaadake võrgustiku liikmeid ja lugege Liivimaast.

Have a look at the members of the network and read about Livonia.



Projekti "Livonian Culinary Route" tegevusi toetab Interreg Eesti-Läti programm Euroopa Regionaalarengu Fondist. Siin olev teave kajastab autori seisukohti. Programmi juhtiv asutus ei vastuta selles sisalduva teabe võimaliku kasutamise eest.



The project "Livonian Culinary Route" is implemented within the framework of the European Regional Development Fund programme "Interreg Estonia-Latvia". The information here reflects the views of the author. The Managing Authority of the Programme is not responsible for the possible use of the information contained therein.